

Forlaget Beijing Trondheim
Nye utgivelser sommer 2014



Thalia Field:

Redskap for nedtegnelse av det fallende legeme



Dikt, kr 70,-

Gjendiktet av Rune F. Hjemås

ISBN 978-82-93354-01-7

Utkommer ultimo mai

En idékonkurranse bringer en ung vennegjeng til kafeteriaen i et kjøpesenter, hvor de tilbringer en hel dag for å nedtegne ulike ideer til løsning av «dueproblemet». *Redskap for nedtegnelse av det fallende legeme* er et langt og overskuddspreget prosadikt som fletter sammen både mytiske, historiske og filosofiske tråder i en morsom og tankevekkende tekst om menneskets forhold til duer (og vice versa).

Fra Darwins duer via høyt dekorerte tjensteduer under første verdenskrig, til fjærkledd fremmedelementer i dagens bylandskap, går det en fascinerende historisk linje som også kan leses som et øko-poetisk innlegg i den pågående samtalen om menneskets forhold til klimaet og naturen rundt oss. For hvem vet om ikke duene, der de tripper rundt, også forsøker å «gjøre det beste ut av sitt menneskeproblem»?

15:16

Vi kommer tilbake til det faktum at hvis duer utøver en vilje som ikke kan kontrolleres, da er den eneste gjenstående muligheten å kontrollere de villige velgjørerne. Dag en: et par håndfuller med frø. Dag to: mindre. Etc. Men hvordan vil myndighetene hindre folk i å hjelpe duene? Stenge offentlige rom? Kriminalisere samværet mellom menneske og fugl? Regulere brødsalget? Bøter? Deportasjon? Nye forkjempere vil oppstå. En rik person vil gi hemmelige donasjoner. Smuler vil falle. Hvordan skal man bevise forsett? Spesialstyrker får folk bak lås og slå, uskadeliggjør dem. Til slutt vil staten iverksette et falsk 'duefôringsprogram' for å roe ned gemyttene – og så sulte dem langsomt – helt til ingen fugler er igjen.

Thalia Field (f. 1966) er en amerikansk poet, redaktør og professor ved Brown University. Hun har utgitt én dramatisk tekst og tre diktsamlinger på forlaget New Direction. Teksten som presenteres i denne utgivelsen er hentet fra hennes seneste bok, *Bird Lovers, Backyard*, fra 2010. Field utgis med dette for første gang på norsk.

Leah Umansky:

Poesiplakat – tre dikt inspirert av Game of Thrones



Dikt, kr 30,-

Gjendiktet av Mathias R.

Samuelson

ISBN 978-82-93354-02-4

Utkommer ultimo mai

Viser veggkalenderen bare regnværsdager? Har Bleken-trykket bleknet? Vår serie med poesiplakater er som skapt til å heve hjemmets kulturelle kapital raskere enn du rekker å si «ekstrem oppussing». I disse tre diktene utforsker amerikanske Leah Umansky sitt forhold til Game of Thrones-universet. Tekstene gir oss et empatisk og drømmende innblikk i en tv-serie-konsumenters forhold til karakterene hun identifiserer seg med. Det var kanskje på tide at noen tok fan fiction på alvor!

Fann dei seg sjølve bitre og beiske, dei tagde

om slitet. Ljoset kan falda dei saman.

Det eg ynskjer å seia: Eg skal ta deg på ordet.

– Fra «Eg vil vere Stark(isk)»

Leah Umansky (f. 1980) debuterte i 2013 med diktsamlingen *Domestic Uncertainties* og ga tidligere i år ut den Mad Men-inspirerte chapboken *Don Dreams and I Dream* på Kattywompus Press. De tre diktene om Game of Thrones har tidligere vært publisert i tidsskriftet Poetry. Dette er første gang Umansky utkommer på norsk.

Brødet og Eselet: Chapbok + miksteip



Blandingsform, kr 70,-
ISBN 978-82-93354-03-1
Utkommer medio juli

Alf Prøysen er nasjonalpoeten, jorda vi går på. Han elsket folk og folk elsket ham tilbake, men de som elsket ham var i langt større grad barn og gamle enn unge og kulturelle. Han var et innlevelsens geni, en fremragende stilist. Han var autokton, en permanent sjenert kjendis, bebreidet seg selv for å være lat, jobbet mer enn alle andre, en evig underdog, en melankolsk og hjemsøkt klovn, en kokende kittel av lengsler under lokk. Det er lett å se det nå. Karrieren ender med at han brenner opp på himmelen, litt som Elvis, minus piller og peanøttsmør.

I år er det hundre år siden Prøysen ble født. Brødet og Eselet har laget sin egen versjon av nasjonalpoeten; de synger sanger han kunne ha sunget, lager drama, tekst, performance, tillater seg utsvevelser. De vever en skygge for Prøysen, kastet ut fra hans universums laveste rangstige: Griskokken. Hva ble det av griskokken i det 21. århundre? Hvor lang har Præstvegen blitt? Hvor står artisten på aksene mellom hverdag og kunstnerisk jihad? I denne utgivelsen lager de seg en nasjonalpoet av nasjonale og internasjonale filler, de lager visesang av bakevjer i annen sang. De har kort sagt manet frem griskokken på nytt, og sluppet ham løs på seg selv.

Dæm enfoldie, som ska arve gudsriket, stilt sæ i kø for at nasjonalpoeten skuill sjå på dæm, for at dæm hadd hørt att dæm som bli sjett av en poet, dæm levve længer.

Brødet og Eselet består av forfatter Gunnar Wærness og musiker Henrik Skotte. Duoet høstet lovord for kabareten *Vi er motorvei* på Avant Garden høsten 2013 og har stadig et spenn av baller i luften. Denne boka utgis i anledning et bestillingsverk for Fjøsfestivalen som avholdes på Melhus 19.–26. juli, og inneholder også en digital miksteip.

Tore E. Reisch: Kokebok



Kokebok, kr 100,-
ISBN 978-82-93354-04-8
Utkommer medio august

Start med suppekraften. Brun halvparten av kjøttet. Skrell, kok, sil, smak til. Anrett alt på varme tallerkener. Spis opp maten din.

Er du en av dem som har vært gjennom Fjordland-sortimentet litt for mange ganger og som dør litt inni deg ved tanken på nok en sommer ved engangsgrillen, med Sven Nordin som ledestjerne? Da er Tore E. Reischs kokebok noe for deg! Imponer med hjemmelaget kussuppe, uer med rekesaus, eller trå til med med en frekk hvalbiff til sommerfesten! Dette er en smakfull *artist's book* hvor det estetiske, kulinariske og økologiske danderes sammen i en kortreist godbit, med fokus på tradisjonelle råvarer fra trøndelagsregionen.

Reisch sper på med personlige historier knyttet til rettene, og går ikke av veien for et politisk svingslag med øsa mens kraften putrer og butterdeigsputene gyldnes på svak varme. Det har lenge vært en godt bevart hemmelighet i Trondheims kunstmiljø at Reisch besitter gourmetkvaliteter av legendariske proporsjoner. Nå får allmennheten for første gang tilgang til hans sagnomsuste oppskrifter. Mange har prøvd å lure dem ut av ham, vi har endelig klart det. Velbekomme!



Tore E. Reisch (f. 1978) er en anerkjent skulptør og musiker fra Trondheim. *Kokebok* er hans første bokutgivelse og lanseres under hagefesten i Adrianstua i august, der Reisch er årets hagekunstner.

Eldre titler fremdeles i salg:



Tidsskriftet

Beijing TRH #1

Tidsskrift, kr 100,-

ISSN 1894-3799

Første utgave av tidsskriftet presenterer LUJ, Peter Waterhouse, fem debutanter og en rekke nye gjendiktninger. Bidrag fra bl.a. Johan Harstad, Ane Nydal, Linda Klakken og Bushra Rekabi.

«I det hele tatt burde tidsskrift-nummeret kunne glede professor Per Thomas Andersen og andre tilhengere av begrepet global, som betegner en kulturell tilstand der lokale og globale orienteringspunkter tillegges samme vekt og vanskelig kan skilles fra hverandre»

– Audun Lindholm, Vagant



Ariana Reines

Poesiplakat

Dikt, kr 30,-

Gjendiktet av Anna Kleiva

I mai 2013 gjestet Ariana Reines Trondheim i forbindelse med festivalen Æ Å. Denne plakaten presenterer fire utdrag fra hennes samling *Cour de Lion*, gjendiktet av Anna Kleiva.

*Det plagar meg at familien din
er velstående og at du bruker masse
pengar
på telefonsex og webcam-onani*

*Det plagar meg
at du klipper ut
American Apparel-reklamar
og heng dei på soveromsveggen.*



Markus Lantto:

Non sum pisces

Essay, kr 50,-

ISBN 978-82-93354-00-0

Non sum pisces (eller på godt norsk: *Jeg er ikke fiskene*) er et narrativt essay om ferskvannsmuslingen – *flodpärlmussling*. Lantto skriver en lett og sirlig prosa som tar leseren med på en reise hvor objekter og organismer blir bilder på en spenning mellom sivilisasjon og natur. *Non sum pisces* trekker historiske linjer som strekker seg over to tusen år og hele det europeiske landskapet.

Boken selges uinnbundet, med nål, tråd og instruksjoner for hvordan du selv kan sy den sammen.

Alle forlagets utgivelser kan kjøpes via våre nettsider, beijingtrondheim.no, og hos nettbokhandelen Audiatur.



Mathias R. Samuelsen

Forlagssjef

mathias@beijingtrondheim.no

Rune F. Hjemås

Forlagssjef

rune@beijingtrondheim.no

Forlaget Beijing Trondheim 2014

www.beijingtrondheim.no